

19. The Société may remove from the *Programme enrichi d'accès à la conduite de véhicules lourds* a participating undertaking that fails to comply with the requirements of sections 16 to 18 during the said program.

20. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. It is revoked on July 16, 2014.

SAM HAMAD,
Minister of Transport

1521

M.O., 2011

Order number 2011-09 of the Minister of Transport dated 17 June 2011

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Amendments to the Pilot Project concerning Low-Speed Vehicles implemented by Order number 2008-07 dated 20 June 2008 and its extension

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), which provides that the Minister may, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, by order,

(1) authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment;

(2) prescribe rules relating to the use of a vehicle on a public highway as part of a pilot project and authorize any person or body to use a vehicle in compliance with standards and rules prescribed by the Minister that are different from those provided in the Highway Safety Code and the regulations;

CONSIDERING the third paragraph of section 633.1 of the Code, which provides that

(1) pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

(2) the Minister may modify or terminate a pilot project at any time;

(3) the Minister may also determine the provisions of an order made under that section the violation of which is an offence and determine the minimum and maximum amounts for which the offender is liable, which may not be less than \$30 or more than \$360;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 and an order under the second or third paragraph of section 633.1 is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING Order number 2008-07 dated 20 June 2008 (*G.O.* 2, 2566) which authorizes, under certain circumstances and on certain public roads, the use of low-speed electric vehicles of the makes Nemo and Zenn as part of a pilot project;

CONSIDERING that it is expedient, after consultation with the Société, to amend the pilot project in order to also authorize, under certain circumstances and on certain public roads, the use of other low-speed electric vehicles of the makes Canadian Electric Vehicles, Gem, Goupil, Kargo and Vantage as part of the pilot project;

CONSIDERING the Order which is revoked on 17 July 2011, therefore terminating the pilot project on that date;

CONSIDERING that it is expedient, after consultation with the Société, to extend the pilot project for an additional two-year period, under the same conditions as those described in Order number 2008-07 dated 20 June 2008, subject to the amendments listed below.

ORDERS AS FOLLOWS:

1. The heading of Order number 2008-07 dated 20 June 2008 is replaced by the following:

“Pilot project concerning low-speed vehicles”.

2. Section 1 is amended by striking out “of the makes Nemo and Zenn” in the part preceding paragraph 1.

3. Section 2 is replaced by the following:

“2. For the purposes of this Order, a “low-speed vehicle” means a road vehicle powered by an electric motor and including not more than four seats, of one of the following makes:

(1) Canadian Electric Vehicles, manufactured by Canadian Electric Vehicles Ltd.;

(2) Gem, manufactured by Global Electric Motorcars LLC;

(3) Goupil, manufactured by Goupil Industrie S.A.;

(4) Kargo, manufactured by Services Précicad inc.;

(5) Nemo, manufactured by Véhicules Nemo inc. and Véhicules Volt-Age inc.;

(6) Vantage, manufactured by Vantage Vehicle International, Inc.;

(7) Zenn, manufactured by Zenn Motor Company Ltd.”.

4. Section 16 is amended by replacing “driving up” in the third paragraph by “travelling on”.

5. Section 19 is replaced by the following:

“**19.** No person may drive a low-speed vehicle of the makes Canadian Electric Vehicles, Goupil, Kargo, Nemo, Vantage and Zenn on a public road on which the maximum posted speed limit is greater than 50 km/h.

19.1. No person may drive a low-speed vehicle of the make Gem on a public road on which the maximum posted speed limit is greater than 40 km/h.”.

6. Section 20 is amended by inserting “in the case of a low-speed vehicle of the makes Canadian Electric Vehicles, Goupil, Kargo, Nemo, Vantage and Zenn, and 40 km/h in the case of a low-speed vehicle of the make Gem” after “50 km/h”.

7. Section 31 is amended by adding the following paragraph:

“Despite the first paragraph, this Order is extended for an additional two-year period.”.

8. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SAM HAMAD,
Minister of Transport

M.O., 2011

Order of the Minister of Education, Recreation and Sports dated 6 June 2011

General and Vocational Colleges Act
(R.S.Q., c. C-29)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges

WHEREAS, under Section 18.1 of the General and Vocational Colleges Act (R.S.Q., c. C-29), the Minister of Education, Recreation and Sports may, with the authorization of the Conseil du trésor, determine, by regulation, conditions of employment for, the classification and maximum number per class of the positions held by, and the remuneration, recourses and rights of appeal of the members of the staff who are not members of a certified association within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27);

WHEREAS the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges was approved by the Conseil du trésor, C.T. 202573 dated 21 June 2005, and amended by C.T. 203754 dated 23 May 2006, C.T. 207141 dated 9 December 2008 and C.T. 207980 dated 22 June 2009;

WHEREAS the Minister of Education, Recreation and Sports is of the opinion that it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) does not apply to this Regulation;

The Minister of Education, Recreation and Sports orders that the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior executives of general and vocational colleges, herewith appended, be hereto made.

Québec, 6 June 2011

LINE BEAUCHAMP,
Minister of Education, Recreation and Sports